



Vergadering van 18 mei 2020

2020_GRMW_00480 Nieuw reglement 'Tarief voor diensten aangeboden in de lokale dienstencentra, assistentiewoningen en woonzorgcentra' - Goedkeuring

Bevoegd: Rudy Coddens

Juridisch kader

De volgende bepalingen zijn van toepassing inzake de bevoegdheid:

- Het Decreet over het lokaal bestuur van 22 december 2017, artikel 77.

De beslissing wordt genomen op grond van:

- Het Decreet over het lokaal bestuur van 22 december 2017, artikel 2.

Motivering

Het prijzenbeleid in hoofdzakelijk de lokale dienstencentra is opgenomen in een aantal verschillende besluiten van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Het is aan te raden de tarieven die worden aangerekend voor de verschillende dienstverlening in de lokale dienstencentra, woonzorgcentra en assistentiewoningen te bundelen in een globaal tariefreglement, met het oog op uniforme toepassing en duidelijke communicatie. Waar nuttig wordt duidelijk voorzien in de mogelijkheid voor plaatselijke afwijkingen.

Gezien een groot deel van de dienstverlening bestaat uit activiteiten die min of meer het schooljaar volgen, worden de tarieven niet bepaald per kalenderjaar, maar per activiteitenjaar, hetzij van september van een jaar tot en met augustus van het daarop volgende jaar. Het tarief zoals geldig op het moment van de activiteit is van toepassing, ook als men bijvoorbeeld nog inschrijft in augustus voor reeksen vanaf september.

Met het oog op een duidelijke communicatie naar de doelgroep van deze dienstverlening, is het aangewezen het aantal tariefwijzigingen bovendien te beperken. Dat wijkt af van het stadsbrede principe dat de belastingen en retributies jaarlijks met 1,7% verhogen om gelijke tred te houden met de stijgende levensduurte. Het voorgestelde tariefreglement bevat een tariefstructuur die, met slechts 1 tariefsprong na de inwerkingtreding, toch voldoet aan de budgetdoelstellingen op lange termijn (autofinancieringsmarge 2025).

Behalve indien anders aangeduid, zijn de tarieven van toepassing in de LDC, de WZC en de assistentiewoningen. In de praktijk zullen bepaalde tarieven vooral in de LDC worden toegepast.

1. Activiteiten in de LDC

Er worden 5 types van activiteiten omschreven, die al dan niet als lessenreeks georganiseerd worden en via abonnement of beurtenkaart kunnen worden betaald. Voor abonnementen van activiteiten waarbij het mogelijk is later aan te sluiten, wordt waar nuttig een lager tarief voorzien bij later instappen: 65% bij instappen vanaf januari, en eventueel 33% bij instappen vanaf mei.

Wordt voor een activiteit een beroep gedaan op een externe partner (andere dan de vrijwilligers), dan kan van deze tarieven afgeweken worden door het vast bureau. Dat kan een nieuw tarief vastleggen, dat hoogstens de werkelijke kostprijs van de activiteit (afgerond op een euro) kan bedragen.

Bingo blijkt een bijzonder flexibel begrip te zijn, zodat het aangewezen is hiervoor een maximum te bepalen waarbinnen telkens een concreet tarief kan worden bepaald door het vast bureau.

Voor houders van een Uitpas met kansentarief wordt voorzien in een korting van 80% op de activiteiten, uitgenomen de vaste kleine bijdragen voor tapbiljart, carambole en bingo.

2. Activiteiten buiten de LDC

Betreft de wandel- en fietstochten die vanuit de LDC worden georganiseerd, en waarvoor een enkel tarief en een abonnement wordt voorzien.

Wordt voor een tocht een beroep gedaan op een externe partner (andere dan de vrijwilligers), dan kan van deze tarieven afgeweken worden door het vast bureau. Dat kan een nieuw tarief vastleggen, dat hoogstens de werkelijke kostprijs van de activiteit (afgerond op een euro) kan bedragen.

Voor houders van een Uitpas met kansentarief wordt voorzien in een korting van 80% op de activiteiten.

3. Eenmalige uitstappen en feestmaaltijden

Gezien de prijs van deze activiteiten afhangt van de concrete uitstap of maaltijd, wordt hier een maximum opgelegd waarbinnen het vast bureau gemachtigd is het tarief per uitstap of maaltijd te bepalen.

Voor houders van een Uitpas met kansentarief wordt voorzien in een korting van 80% op de uitstappen, en 30% op de feestmaaltijden. UITPAS zelf geeft geen korting of hanteert geen derdebetalerssysteem op maaltijden. Desalniettemin zal de Uitpas met kansentarief ook voor de feestmaaltijden gebruikt worden als grond om de korting toe te kennen, zonder dus dat het achterliggend betalingssysteem gebruikt wordt. Op de *gewone* maaltijden *tijdens* de uitstappen, wordt geen korting voorzien.

4. Thuiszorg en vervoer georganiseerd vanuit de LDC

Er worden tarieven bepaald voor bepaalde kleine dienstverleningen die vanuit de LDC worden georganiseerd, zoals vervoer voor boodschappen of andere verplaatsingen en kleine klusjes. Voor de boodschappenbus is een lager tarief voorzien voor personen met recht op een verhoogde tegemoetkoming.

Onder deze afdeling valt ook SURPLUS: een deelnameprijs voor bepaalde activiteiten waar een deelnemer enkel met begeleiding aan kan deelnemen. Onder deze categorie hoort ook de SURPLUS-uitstap: een uitstap zoals deze ook in deel 3 is voorzien, maar dan met extra begeleiding. Opnieuw wordt daarvoor een maximum opgelegd waarbinnen het vast bureau gemachtigd is het tarief per uitstap te bepalen.

De kilometervergoeding die wordt aangerekend, wordt automatisch aangepast; zij houdt gelijke tred met de forfaitaire kilometervergoeding voor gebruik van een persoonlijk voertuig door ambtenaren, op vandaag federaal vastgesteld op 0,3653 EUR, hetzij afgerond 0,37 EUR.

Wanneer de thuiszorg van beperkte, sporadische hulp zou evolueren in langdurige thuiszorg worden oorspronkelijk uurtarieven als overbrugging voorzien. Zodra mogelijk worden echter de decretaal vastgelegde tarieven voor "diensten van gezinszorg" gehanteerd. Hierop anticiperend, wordt voor personen met recht op een verhoogde tegemoetkoming een lager overbruggingstarief voorzien.

Wanneer via het LDC een beroep wordt gedaan op het Dienstenbedrijf Sociale Economie voor wassen, drogen en strijken worden de tarieven doorgerekend die bij het DBSE van toepassing zijn.

5. Verkoopsartikelen

Wat betreft de verkoopsartikelen wordt vastgesteld dat ook hier veel variatie is, zodat de noodzaak bestaat een beroep te doen op maxima. Vooral bij cursusmateriaal en creaties van activiteiten, is de prijs zeer afhankelijk van de cursus of activiteit in kwestie en is het aangeraden hier zeer individueel te kunnen werken. Het vast bureau is daarom gemachtigd het tarief telkens te bepalen binnen de vooropgestelde maxima.

6. Catering

Wat betreft de maaltijden die worden aangeboden, wordt verwezen naar de tarieven gehanteerd door de sociale restaurants uitgebaat door OCMW Gent. Op die manier wordt een uniformiteit in de prijzen gegarandeerd, tussen de verschillende sociale maaltijdinitiatieven van Stad en OCMW.

Wat betreft de dranken en versnaperingen, noodzaakt de verscheidenheid en variatie in het aanbod tot vaststellen van maxima per categorie van dranken en versnaperingen, waarbinnen de prijs snel kan worden aangepast ingevolge aanpassing van de prijs van de leverancier, of een product snel aan de lijst kan worden toegevoegd.

7. Hygiënische diensten

In de LDC, WZC en assistentiewoningen worden bepaalde zogenaamde "hygiënische diensten" aangeboden: kappersdiensten, manicure/pedicure en gelaats- en lichaamsverzorging. Onder deze categorieën gaat een veelvoud aan individuele behandelingen in wisselend aanbod schuil. Ook hier wordt daarom gewerkt met een maximum per individuele behandeling, waarbinnen de concrete tarieven vlot kunnen worden vastgesteld en aangepast bij wisselend aanbod.

8. Annulatiebeleid

Bij annulatie van een activiteit vanuit de organisatie uit, wordt in een getrapt systeem voorzien:

- in eerste instantie wordt gekeken om de activiteit toch te laten doorgaan op een later moment. Kan de deelnemer niet deelnemen op dit later moment, dan wordt een tegoedbon 'terugbetaald'. Dit systeem zorgt voor een klantenbinding die aansluit bij de doelstellingen van de lokale dienstencentra.
- kan geen nieuwe datum worden bepaald, dan wordt wel een echte terugbetaling voorzien.

Bij annulatie door de deelnemer, wordt enkel terugbetaald indien minimaal 3 opeenvolgende lessen niet kunnen worden gevolgd, uit medische redenen en gestaafd door een medisch attest. Hiermee willen we vermijden dat de doelgroep al te makkelijk afzegt en daardoor het risico vergroot op sociaal isolement. De LDC zijn bovendien deels afhankelijk van een voldoende aantal deelnemers om de activiteiten te organiseren. Wel blijft op die manier de kans voor wie echt niet meer kan deelnemen, om zich uit de activiteit terug te trekken.

Vrijstellingen

Er wordt voorzien in enkele gerichte vrijstellingen:

- een proefles voor bepaalde activiteitenreeksen. Indien daarna een abonnement genomen wordt, komt de les echter niet in korting. De bedoeling is enkel een laagdrempelig probeermoment te voorzien
- De momenteel nog verplichte activiteiten van algemeen-informatieve aard. Hiervoor wordt verwezen naar het 'Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers' van 24 juli 2009, dat weliswaar is opgeheven maar in overgang nog geldig blijft tot en met 2022.
- activiteiten die een optreden als 'product' hebben, en een optreden verorgen in het betrokken LDC. Hiervoor is goedkeuring van de centrumleider vereist
- de fietskaart voor baankapiteins die zich ook vrijwilliger stellen voor tochten georganiseerd vanuit een ander LDC. Zo worden zij erkend voor een brede inzet.
- de activiteiten in de DOEmeeWEEK, de opendeurweek aan de start van het activiteitenjaar. Activiteiten waarop geen nieuwe deelnemers kunnen intekenen, vallen buiten deze vrijstelling. Doel is immers, zoals bij de proefles, een zekere bekendheid te stimuleren en een laagdrempelig probeermoment te organiseren. Dit doel is niet aan de orde voor activiteiten waarop geen nieuwe deelnemers kunnen intekenen.

Spaarpunten Uitpas

Er wordt voorzien dat het vast bureau bepaalde tarieven geheel of gedeeltelijk met spaarpunten van de Uitpas laat betalen volgens een vooraf bepaald omruiltarief. Zo kan bijvoorbeeld toegestaan worden dat de Uitpas gebruikt wordt voor korting op een uitstap, of voor een koffie. Het Uitpas-systeem wordt zo volledig geïntegreerd, naast de korting van het bezit van de Uitpas met kansentarief.

De bevoegdheden toevertrouwd aan het vast bureau, kunnen door het vast bureau verder worden gelegeerd.

Het nieuwe tarief is van toepassing vanaf 1 juni 2020 en vervangt vanaf het activiteitenjaar 2020-2021 alle vorige tarieven wat betreft de activiteiten die erin zijn opgenomen.

Het Departement Ouderenzorg is belast met de toepassing van de uitvoering van dit reglement.

UITPAS zelf geeft geen korting of hanteert geen derdebetalerssysteem op maaltijden. Desalniettemin zal de Uitpas met kansentarief ook voor de feestmaaltijden gebruikt worden als grond om de korting toe te kennen, zonder dus dat het achterliggend betalingssysteem gebruikt wordt.

Bijgevoegde bijlage(n):

- Nieuw tariefreglement.pdf (deel van de beslissing)
- Tarieven gedelegeerd aan Departementshoofd
- Nieuw tariefreglement -Word versie.docx

Voorstel

Legt aan de gemeenteraad / raad voor maatschappelijk welzijn voor ter beslissing:

Artikel 1:

Keurt goed het reglement 'Tarief voor diensten aangeboden in de lokale dienstencentra, assistentiewoningen en woonzorgcentra' zoals gevoegd in bijlage met ingang vanaf 1 juni 2020. Dit tariefreglement vervangt vanaf het activiteitenjaar 2020-2021 alle vorige tarieven voor wat betreft de activiteiten die erin zijn opgenomen.

Goedgekeurd in de raad voor maatschappelijk welzijn van
Bekendgemaakt op

Artikel 1 Omschrijving van de prestatie

Het OCMW Gent heft een tarief voor diensten, activiteiten en goederen aangeboden vanuit de lokale dienstencentra, assistentiewoningen en woonzorgcentra van Gent.

Artikel 2 Definities

Onder **Activiteiten type 1** wordt begrepen, opbouwende lessen van meer dan 10 contactmomenten, die doorgaans een schooljaar bestrijken en waarbij instappen op een later moment, door het opbouwend karakter, niet mogelijk is.

Onder **Activiteiten type 2** wordt begrepen, lessen van meer dan 10 contactmomenten, die doorgaans een schooljaar bestrijken maar die niet opbouwens van aard zijn en waarbij men gedurende het hele jaar kan instappen.

Onder **Activiteiten type 3A** wordt begrepen, niet-regelmatig georganiseerde activiteiten van passieve aard zoals voordrachten, filmvoorstellingen, ...

Onder **Activiteiten type 3B** wordt begrepen, niet-regelmatig georganiseerde workshops

Onder **Activiteiten type 4** wordt begrepen, lessenreeksen van maximaal 10 contactmomenten

Onder **Activiteiten type 5** wordt begrepen, ateliers en praatgroepen waarbij de deelnemers mee de inhoud vormgeven. Hierin wordt eveneens begrepen, terugkerende spelen in aparte ruimte zoals gezelschapsspelen, petanque.

Onder **abonnement** wordt begrepen, een inschrijving die recht geeft op het bijwonen van alle betrokken activiteiten vanaf de inschrijving tot het einde van de activiteitenreeks.

Onder **tienbeurtenkaart** wordt begrepen, een kaart die recht geeft op het bijwonen van 10 contactmomenten van één welbepaalde activiteit type 2 binnen de 6 maanden na aankoop van de kaart. Juli en augustus worden voor de bepaling van de 6 maanden niet meegerekend.

Onder **vijfbeurtenkaart** wordt begrepen, een kaart die recht geeft op het bijwonen van 5 contactmomenten van één welbepaalde activiteit type 2 binnen de 3 maanden na aankoop van de kaart. Juli en augustus worden voor de bepaling van de 3 maanden niet meegerekend.

Onder **wandelkaart** wordt begrepen een abonnement geldig over alle lokale dienstencentra voor langdurende wandelingen.

Onder **fietskaart** wordt begrepen een abonnement geldig over alle lokale dienstencentra voor fietstochten.

Onder **activiteitenjaar** wordt begrepen, de periode van september van een jaar tot en met augustus van het daaropvolgende jaar.

Onder **centrumleider** wordt begrepen, de ambtenaar aangesteld als beheerder/verantwoordelijke van een enkel lokaal dienstencentrum.

Artikel 3 Tarief

§ 1 Activiteiten die doorgaan in de lokale dienstencentra

Tarief in euro per activiteitenjaar	Vanaf 2020-2021	Vanaf 2023-2024
Type 1, per uur via abonnement	3,00	3,00
Type 2, per contactmoment via abonnement	3	3
Type 2, per contactmoment via 5-beurtenkaart of 10-beurtenkaart	4,50	5,00
Type 3A, per keer	3,50	3,50
Type 3B, per dagdeel	4,50	5,00
Type 4, per les via abonnement	3,50	3,50
Type 5, abonnement vanaf september	27,00	30,00
Type 5, abonnement vanaf januari	18,00	20,00
Type 5, abonnement vanaf mei	9,00	10,00
Type 5, toeslag kermiek	20,00	20,00
Keramiekoven eigen werk, per kg	5,00	5,00
Carambole, per halfuur	0,50	0,50
Tapbiljart, per spel	0,20	0,20

Bingo	Maximum 10 euro
-------	-----------------

Het tarief voor de activiteiten type 1, 2 en 4 is ineens verschuldigd voor de hele lessenreeks. Wanneer na nieuwjaar wordt ingeschreven voor een lessenreeks type 2, bedraagt het tarief slechts 65% van het tarief verschuldigd voor de hele lessenreeks.

Het tarief voor de activiteiten type 3B en 5 omvat niet de verbruikskosten die de activiteiten mogelijk zouden meebrengen en waarvoor de deelnemers zelf dienen in te staan. Het tarief omvat wel de gemeenschappelijke gebruiksmaterialen, uitgezonderd de toeslag voor het gebruik van de oven voor keramiek.

Voor petanque in een lokaal dienstencentrum dat enkel over een buitenbaan beschikt, is slechts het halve tarief Type 5 verschuldigd.

§ 2 Activiteiten die doorgaan buiten de lokale dienstencentra

Tarief in euro per activiteitenjaar	Vanaf 2020-2021	Vanaf 2023-2024
Wandelkaart, fietskaart	12,00	12,00
Langdurende wandeling, per keer	3,00	3,00
Fietstocht, per keer	3,00	3,00

§ 3 Eenmalige uitstappen en feestmaaltijden

Uitstap	Maximum 75 euro
Maaltijd tijdens uitstap	Maximum 30 euro
Tea time uitstap	Maximum 10 euro
Feestmaaltijden met animatie	Maximum 35 euro
Feestmaaltijden georganiseerd door dienstencentrum	Maximum 25 euro

§ 4 Thuiszorg en vervoer georganiseerd vanuit de lokale dienstencentra

Tarief in euro per activiteitenjaar	Vanaf 2020-2021	Vanaf 2023-2024
Klusje, per begonnen uur	2,50	2,50
Kilometervergoeding klusje, per km*	0,37	0,37
Boodschappenbus, per rit	5,00	5,00
Boodschappenbus met kansentarief, per rit	3,00	3,00
Gebruik van wasmachine of droogkast LDC, per beurt	2,50	2,50
Thuiszorg overbruggingshulp, per uur	6,00	6,00
Thuiszorg overbruggingshulp VT**, per uur	3,50	3,50
Persoonlijk vervoer tot 4,1km, per rit	1,50	1,50
Persoonlijk vervoer vanaf 4,1km, per km*	0,37	0,37
SURPLUS 5 beurten	5,50	5,50
SURPLUS basistarief	1,10	1,10

SURPLUS-uitstap	Maximum 75 euro
-----------------	-----------------

* De kilometervergoeding is gelijk aan de forfaitaire kilometervergoeding voor gebruik van een persoonlijk voertuig door ambtenaren

** Tarief van toepassing voor personen met recht op een verhoogde tegemoetkoming

Wanneer de lokale dienstencentra in landurige thuiszorg voorzien, worden de decretaal vastgelegde tarieven voor diensten van gezinszorg gehanteerd.

Voor het wassen, drogen en strijken worden de tarieven doorgerekend van het Dienstenbedrijf Sociale Economie.

§ 5 Verkoopsartikelen

Kopies, per stuk	Maximum 2 euro
Cursusmateriaal	Maximum 50 euro
Creaties activiteiten	Maximum 50 euro

§ 6 Catering

a. Maaltijden

Voor de maaltijden worden de tarieven 13+ uit het reglement 'Tarief voor maaltijden in de sociale restaurants' gehanteerd:

Maaltijd	Equivalent sociale restaurants
Warme maaltijd	Dagschotel + Soep reductietarief 1 of 2
Broodje	Broodje met groenten
Saladebar	Salad bar
Koude schotel	Salad bar
Broodmaaltijd	Salad bar

b. Drinken

Waters, frisdranken per stuk	Maximum 3 euro
Warme dranken per stuk	Maximum 5 euro
Aperitieven en geestrijke dranken, per stuk	Maximum 7 euro
Bieren per stuk	Maximum 5 euro
Wijnen per glas	Maximum 3 euro
Wijnen en andere alcoholische dranken, per fles	Maximum 15 euro

c. Versnaperingen

Snoep, koeken, roomijs per stuk	Maximum 2 euro
Pâtisserie, per stuk	Maximum 3 euro
Specialiteiten, per stuk	Maximum 5 euro

§ 7 Hygiënische diensten

Behandelingen kapper	Maximum 40 euro
Behandelingen pedicure/manicure	Maximum 25 euro
Behandelingen gelaats- en lichaamsverzorging	Maximum 45 euro

§ 8 Annulatie

Wanneer een activiteit omwille van overmacht niet kan doorgaan op de voorziene datum, zal OCMW Gent in eerste instantie trachten de activiteit op een nieuwe datum te organiseren. De inschrijver die niet kan deelnemen op de nieuwe datum ontvangt een tegoedbon ter waarde van het betaalde tarief, te besteden aan een andere activiteit.

Wanneer een activiteit door de diensten van het OCMW wordt geannuleerd bij gebrek aan voldoende inschrijvingen of omwille van overmacht waarbij een nieuwe datum niet kon worden bepaald, heeft de inschrijver recht op de terugbetaling van het tarief.

Wanneer deelname aan een activiteit wordt geannuleerd door de inschrijver, wordt het tarief enkel terugbetaald wanneer de inschrijver gedurende minimaal 3 opeenvolgende lessen omwille van ziekte niet kan deelnemen. Dit wordt gestaafd aan de hand van een medisch attest.

§ 9 Algemene bepalingen

Het tarief zoals bepaald in § 1 tot § 7 is verschuldigd zoals van toepassing op de datum van de activiteit waarvoor wordt ingeschreven.

Het vast bureau is gemachtigd bij samenwerking met externe partners in een afwijkend tarief te voorzien, voor de activiteiten vermeld in § 1 en § 2, dat hoogstens de werkelijke kostprijs van de activiteit mag bedragen, afgerond tot een euro.

Het vast bureau is gemachtigd het tarief te bepalen binnen de maxima voorzien in § 1 (wat Bingo betreft), § 3, § 4 (wat de SURPLUS-uitstap betreft), § 5, § 6 b, § 6 c, en § 7.

Op de tarieven voor activiteiten voorzien in § 1 tot en met § 3 is een korting van 80% voor houders van een Uitpas met Kansentarief. Op de feestmaaltijden voorzien in § 3 bedraagt de korting 30%. Op tapbiljart, carambole en bingo is geen korting voorzien. Het kansentarief is van toepassing op houders van een Uitpas Gent met Kansentarief, bij aankoop in de lokale dienstencentra zelf.

Artikel 4 Schuldenaar

Het tarief is verschuldigd door de persoon die deelneemt aan de activiteit, het goed aankoopt of geniet van de dienstverlening.

Artikel 5 Vrijstellingen

Van het tarief zijn vrijgesteld:

- § 1 Een eerste activiteit van de types 1, 2 en 5 bedoeld in Artikel 3 § 1 . Deze gratis proefles kan niet in mindering worden gebracht van een abonnement;
- § 2 De activiteiten type 3 die vallen onder de 10 wettelijk verplichte activiteiten van algemeen-informatieve aard, zoals bedoeld in het 'Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers' van 24 juli 2009, bijlage VI, hoofdstuk III, artikel 5, A, 2°;
- § 3 De activiteiten van type 5 die als deel van het atelier een optreden verzorgen in het betreffende lokaal dienstencentrum, na goedkeuring van de centrumleider;
- § 4 De fietskaart voor baankapiteins die zich beschikbaar stellen voor tochten georganiseerd vanuit andere dan het eigen lokaal dienstencentrum;
- § 5 Activiteiten bedoeld in Artikel 3 § 1 die plaatsvinden tijdens de DOEmeeWEEK aan de start van het activiteitenjaar, met uitzondering van de activiteiten waar geen nieuwe deelnemers kunnen op intekenen.

Artikel 6 Inning

Het tarief wordt contant betaald of binnen de 30 dagen nadat de betalingsuitnodiging verzonden is.

De tarieven bepaald in Artikel 3 kunnen geheel of gedeeltelijk worden betaald met spaarpunten van de UitPAS, op basis van een voorafgaande beslissing van het vast bureau.

Wanneer een aanmaning vereist is, wordt deze aangetekend verstuurd en worden 25 euro administratiekosten aangerekend. Het volledig verschuldigde bedrag zal ingevorderd worden via dwangbevel overeenkomstig artikel 177, tweede lid van het Decreet over het Lokaal Bestuur van 22 december 2017, of in voorkomend geval langs gerechtelijke weg.

